Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

NAZIOARTEKO BIKAINTASUN CAMPUSA
CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

IPUIN LABURREN XXVI UNIBERTSITATE-LEHIAKETAREN OINARRIAK (2018)

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatearen Arabako Campuseko errektoreordetzak deitzen du Ipuin Laburren Unibertsitate Lehiaketaren XXVI. edizioa.

1.- Deialdiaren helburua

Ipuin Laburren Unibertsitate lehiaketaren bidez saritu nahi dira, elkarren lehian aurkeztutako literatura lanik onenak, bere kalitatea aintzat hartuta.

Era honetara, campuseko kultur jarduera garatu nahi da eta bertako akademiaz kanpoko jarduera aberasten lagundu.

2.- Parte hartzaileak

Lehiaketa honetan parte hartu ahal izango dute nahi duten pertsona guztiek, salbuespen bakarrarekin: ezin izango dute parte hartu aurreko hiru edizioetako lehiaketetan saritutako lanen egileek

Lehiaketa amaiturik, ez da lehiakideekin inolako posta harremanik izango eta ez dira itzuliko originalak.

Lehiaketan parte hartzeak oinarriak onartzea dakar berarekin.

3.- Lanen betebeharrak

Kontakizunek originalak, argitaratu gabeak behar dute izan eta beste lehiaketa edo txapelketetan saritu gabeak.

Bi modalitate izango dira: euskarazko ipuinak eta gaztelaniazko ipuinak.

Idazlan guztiek 1.000 hitzeko luzera izango dute gehienez ere.

4.- Lanen aurkezpena

Lehiaketarako idazlanak gutun azal itxian aurkeztuko dira, ezizenaz sinatuta, kanpoko aldean "Ipuin Laburren XXVI. Unibertsitate lehiaketa (2018)" adieraziz eta beste gutun azal batekin batera aurkeztuko dira ezizen eta lema berekin, barruan honako hauek dauzkalarik: egilearen izen-deiturak, N.A.N.a, helbidea, telefonoa eta posta elektronikoaren helbidea.

BASES DEL XXVI CERTAMEN UNIVERSITARIO DE RELATO BREVE (2018)

El Vicerrectorado del Campus de Álava de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea convoca el Certamen Universitario de Relato Breve en su XXVI edición.

1.- Objeto de la convocatoria

El Certamen Universitario de Relato Breve tiene como objetivo premiar los trabajos literarios que, de entre los presentados en concurrencia, se distingan por su calidad.

De este modo, se pretende favorecer el desarrollo de la actividad cultural del Campus y coadyuvar al enriquecimiento de la actividad extra-académica del mismo.

2.- Personas participantes

Podrán participar en este certamen todas las personas que lo deseen, con una sola excepción: no podrán presentarse los autores o autoras premiados en las tres ediciones anteriores.

Concluido el certamen no se mantendrá ningún tipo de correspondencia con las personas concursantes, ni se procederá a la devolución de los originales.

La participación en este certamen supone la aceptación de las presentes bases.

3.- Requisitos de los trabajos

Los relatos serán originales, inéditos, y no deben haber sido premiados con anterioridad en ningún otro concurso o certamen.

Habrá dos modalidades: relatos en euskera y relatos en castellano.

Todos los trabajos tendrán una extensión máxima de 1.000 palabras.

4.- Presentación de los trabajos

Los trabajos a concurso se presentarán en sobre cerrado bajo seudónimo, indicando en la parte externa "XXVI Certamen Universitario de Relato Breve (2018)", e irán acompañados de otro sobre con el mismo seudónimo cuyo interior contendrá: nombre y apellidos del autor o autora, DNI, dirección, teléfono y dirección de correo.

Hauez gain, hirugarren oinarriak agindutakoa betetzeko delako zinpeko adierazpena ere aurkeztuko da; hau da, idazlana jatorrizkoa, argitaratu gabea eta beste inongo lehiaketa zein txapelketatan saritu gabea izatea. Adierazpen hau lehenago aipatutako datu pertsonalekin batera jarriko da gutun azalaren barruan.

Se deberá adjuntar la declaración jurada de que se cumple con lo establecido en la base tercera, es decir que el trabajo es original, inédito y no premiado en otros concursos o certámenes. Dicha declaración será introducida en el sobre con los datos personales ya citados.

5.- Eskariak aurkezteko epea eta tokia

Lanak aurkezteko epea 2018ko azaroaren 7an amaituko da.

Lanak hiru aletan aurkeztu edo igorriko dira UPV/EHUra (Arabako campuseko errektoreordetzara), bertako edozein erregistro orokor erabilita (www.ehu.eus/oficinas_registro.html webgunean zerrendatuta).

Halaber, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 30/2015 legearen 16.4 artikuluak ezarritako tokietan aurkez daitezke.

Araba, Bizkai eta Gipuzkoako campusetako erregistroen ordutegia astelehenetik ostegunera bitartekoa da, goizez, 9:00etatik 13:00etara, eta arratsaldez, 15:00etatik 16:30era. Ostiraletan, udako lanaldian, eta Aste Santuko eta Eguberrietako txandetan, 9:00etan hasi eta 13:00etara artekoa izango da.

5.- Plazo y lugar de presentación

El plazo para la presentación de los trabajos finaliza el 7 de noviembre de 2018.

Los relatos se entregarán o remitirán por triplicado a la UPV/EHU (Vicerrectorado del Campus de Alava), a través de cualquiera de los Registros Generales de la misma (relacionados en www.ehu.eus/oficinas_registro.html).

También pueden presentarse por cualquiera de los medios establecidos en el art. 16.4 de la Ley 30/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común.

El horario de apertura de los Registros Generales ubicados en los Campus de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, será de lunes a jueves de 9:00 a 13:00 horas, en horario de mañana y de 15:00 a 16:30 horas en horario de tarde. Los viernes, durante la jornada continua de verano, y turnos de Semana Santa y Navidad, el horario será de 9:00 a 13:00 horas.

6.- Saria

Lehiaketak bi sari izango ditu: bata gaztelaniazko lanentzat eta bestea euskarazkoentzat. Sari bakoitzak **800 euroko** dotazio ekonomiko izango du.

Zenbateko honi aplikatuko zaizkio indarreko legeriak ezarritako atxikipen fiskalak.

Saria UPV/EHUren Arabako Campuseko errektoreordetzak espresuki antolatutako ekitaldian emango da.

6.- Premio

El certamen consta de dos premios: uno para los relatos en castellano y otro para los relatos en euskera. Cada premio tendrá una dotación económica de **800 euros**.

A dicha cantidad se le aplicarán las retenciones fiscales que determine la normativa vigente.

La entrega del premio tendrá lugar en un acto organizado a tal fin por el Vicerrectorado del Campus de Álava de la UPV/EHU.

7.- Epaimahaia

Modalitate bakoitzak bere epaimahaia izango du. Epaimahai horiek, UPV/EHUko irakasleek eta literaturaren munduan aditu eta izen aitortuko espezialistek osatuko dute, aurkeztutako idazlanen literatura kalitatea balioetsi eta, nork bere jakintza eta leialtasunari

7.- Jurado

Cada modalidad del premio contará con un jurado. Los jurados estarán compuestos por profesorado de la UPV/EHU así como por otras personas de reconocido prestigio en el mundo de la literatura, que evaluarán la calidad literaria de las obras presentadas y adoptarán el fallo a su leal saber y

men eginik, ebazpena emango dutelarik.

Lehiaketako epaimahaiaren osaerak errespetatu beharko du generoaren egungo ikuspegiak eskatzen duen parekotasuna.

8.- Balioespena eta sariaren ebazpena

Idazlanak balioesteko, epaimahaiak, gutxien dela, honako irizpide hauek hartuko ditu aintzat:

1. Gaiaren edo edukiaren originaltasuna.
2. Testuaren literatura kalitatea.

Epaimahaiek bere osakideen gehiengo soilaz hartuko dute saria emateko erabakia eta apelaezina izango da. Epaimahai bakoitzak deliberazioetan sortutako gorabehera guztiak ebatziko ditu.

Epaimahaiek hala erabakiz gero, sariak emateke utz daitezke.

Sarien ebazpena 2018ko abenduaren 20an jakinaraziko da eta UPV/EHUren iragarki tauletan eta webgunean argitaratuko da. Era berean, ebazpenaren berri emango zaie hedabideei.

9.- Jabetza intelektuala

Idazlanak Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatearen Arabako campuseko errektoreordetzaren jabetzakoak izango dira eta argitara eman eta erreproduzitu ahal izango ditu, apirilaren 12ko 1/1996 legegintzako errege dekretuak 14. artikuluan egile gisa aitortutako eskubide besterenezinak ukitzeke.

entender.

En la constitución de los jurados del certamen se respetará la composición paritaria que se exige desde la actual perspectiva de género.

8.- Valoración y fallo del premio

Para la valoración de los trabajos el jurado tendrá en consideración, al menos, los siguientes criterios:

1.- Originalidad del tema o el contenido.

2.- Calidad literaria del texto.

El fallo de los premios, que será inapelable, se adoptará por mayoría simple de sus integrantes. Cada jurado resolverá cuantas incidencias pudieran surgir en el curso de las deliberaciones.

A estimación de los jurados los premios podrán declararse desiertos.

El fallo de los premios se harán públicos el día 20 de diciembre de 2018 y será publicado en los tablones de anuncios y en la página web de la UPV/EHU. Asimismo, se informará del fallo a los medios de comunicación.

9.- Propiedad intelectual

Los trabajos quedarán en posesión del Vicerrectorado del Campus de Álava de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea que podrá publicarlos y reproducirlos, sin perjuicio de los derechos inalienables que como autor/a les reserva el Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril en su artículo 14.